

# Jet!



**Портативная радиостанция Jet! XT**

**Руководство пользователя**

## Содержание

Содержание	2
Внешний вид радиостанции	3
ЖК Дисплей	4
Установка клипсы крепления на пояс	5
Установка батарей	5
Зарядка радиостанций	6
Зарядка с помощью настольного ЗУ	7
Индикатор заряда батареи	8
Работа с радиостанцией	9
Радиус действия радиостанции	9
Включение и выключение питания	9
Настройка громкости динамика	10
Переключение между каналами	10
Настройка субкода CTCSS	11
Настройка цифровых субкодов DCS	12
Трансляция и прием	12
Мониторинг	13
Настройка режима голосовой активации VOX	13
Включение режима автоматического и субкодового сканирования	14
Настройка звукового сигнала вызова	15
Настройка вибровызова	16
Настройка сигнала окончания передачи	16
Настройка режима Dual Watch	17
Режим секундомера	18
Режим блокировки клавиатуры	19
Подсветка дисплея	19
Технические характеристики	20
Таблица частот каналов PMR-диапазона	21
Таблица частот используемых субкодов	21

## Внешний вид радиостанции

### Антенна

### ЖК Дисплей

На дисплее отображается номер выбранного канала и другие информационные пиктограммы.

### Кнопка РТТ

Нажмите и удерживайте кнопку РТТ для трансляции сообщения.

### Кнопка PWR

Нажмите и удерживайте кнопку для включения и выключения питания.

### Кнопка MENU

С помощью нажатия кнопки MENU происходит переключение между режимами работы радиостанции.

### Микрофон

### Динамик

### Разъем зарядки и подключения гарнитуры

В разъем подключаются адаптеры питания (индивидуальные) и гарнитуры hands-free.

### Кнопка вызова

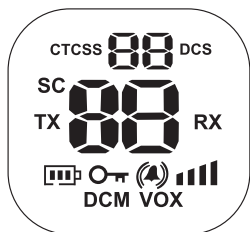
Нажатие на кнопку посылает звуковой сигнал вызова на другие PMR радиостанции.

### Кнопки вверх/вниз

С помощью этих кнопок происходит выбор номера канала, уровня громкости и других настроек.



## ЖК Дисплей



Общий вид ЖК дисплея радиостанции Jet! Xt



Индикатор текущей громкости динамика



Индикатор включенного звукового сигнала вызова



Индикатор включенного режима вибровызова

	Номер канала. Вы можете выбрать номер от 1 до 8.
	Номер субкода CTCSS. Вы можете выбрать номер от 1 до 38.
	Значок отображает уровень заряда батарей.
<b>TX</b>	Отображается при активной трансляции сигнала.
<b>RX</b>	Отображается при приеме сигнала.
<b>DCM</b>	Отображается при включенной функции мониторинга двух каналов Dual Watch.
<b>VOX</b>	Отображается при включенной функции голосовой активации трансляции VOX.
<b>SC</b>	Отображается при сканировании диапазона доступных частот.
	Отображается при включенной функции блокировки клавиатуры Key Lock.

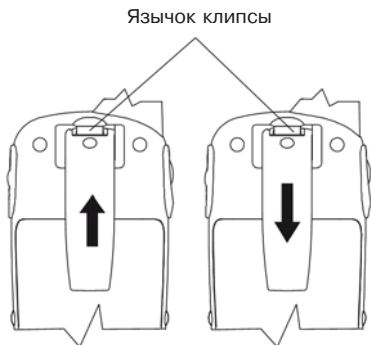
## Установка клипсы крепления на пояс

Для установки клипсы крепления на пояс:

- Вставьте клипсу в слот на задней части радиостанции;
- Опустите клипсу вниз до щелчка. Щелчок означает, что клипса зафиксирована в слоте.

Для снятия клипсы:

- Немного отогните язычок клипсы в сторону от задней части радиостанции;
- При отогнутом язычке потяните клипсу вверх из слота.



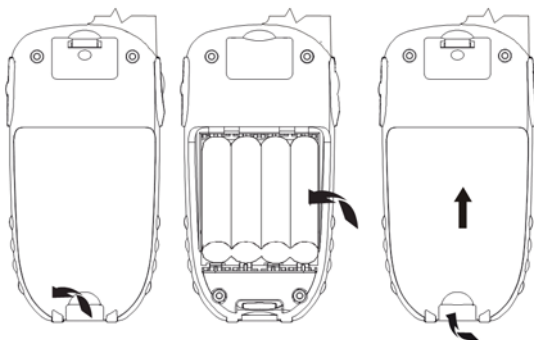
## Установка батарей

**ВНИМАНИЕ!** При установке батарей всегда соблюдайте указанную полярность. Неправильная установка батарей может повлечь повреждение как самих батарей, так и радиостанции.

Для установки батарей:

- Отогните язычок крепления крышки батарейного отсека и снимите ее;

- Установите аккумуляторы из комплекта согласно маркировке полярности;
- Закройте крышку батарейного отсека;



## Зарядка радиостанций

**ВНИМАНИЕ!** При использовании зарядного устройства используйте только поставляемые в комплекте аккумуляторы. Никогда не пытайтесь зарядить обычные батареи. Перед зарядкой убедитесь, что батарейный отсек надежно закрыт. Не бросайте батареи в огонь и не подвергайте экстремальным температурным режимам. Не оставляйте батареи с выработанным зарядом внутри радиостанции, так как они могут протечь.

## Зарядка с помощью настольного зарядного устройства

Для зарядки:

- Подключите штекер зарядного устройства в разъем на задней части “стакана”;
- Подключите вилку зарядного устройства в сеть переменного тока 220В (50 Гц).



- Для полной зарядки аккумуляторов радиостанции необходимо около 10 часов (при условии выработанного заряда). Новые аккумуляторы в среднем требуют около 14 часов зарядки.





**ЗАМЕЧАНИЕ:** Всегда отключайте питание радиостанции при зарядке. Это сократит общее время зарядки.

**ВНИМАНИЕ!** Радиостанцию Jet! XT следует заряжать только с помощью поставляемых в комплекте зарядных устройств. Использование других зарядных устройств повлечет за собой снятие с гарантии.

Во время зарядки отключается режим приема и передачи!

## Индикатор заряда батареи

Индикатор заряда батарей находится в нижнем левом углу ЖК дисплея радиостанции. Символ выглядит как контур батарейки со шкалой внутри. При максимальном уровне заряда горят три деления шкалы. При уменьшении заряда количество делений уменьшается. При недостаточном для работы радиостанции уровне Вы услышите двойной звуковой сигнал и питание автоматически отключится. Отображаются 4 уровня заряда батареи.

	Максимальный уровень заряда
	Средний уровень заряда батареи
	Низкий уровень заряда батареи. Необходимо зарядить аккумуляторы в течение 10-14 часов.
	Недостаточный уровень заряда. Необходимо зарядить аккумуляторы в течение 10-14 часов.

Среднее время работы от батарей составляет около 20 часов. Радиостанция имеет встроенную функцию сохранения заряда. Всегда выключайте питание радиостанции, если вы не используете ее. Если вы не будете использовать радиостанцию в течение длительного времени, всегда извлекайте элементы питания из батарейного отсека.



## Работа с радиостанцией

### Радиус действия радиостанции

Максимальный радиус действия радиостанций меняется в зависимости от особенностей рельефа местности и условий окружающей среды. Максимальный радиус действия достигается на широких открытых пространствах. Холмистая местность, леса и тем более городские условия значительно влияют на этот показатель. Не ведите передачу между радиостанциями на расстоянии, меньшем, чем 1,5 м. При малом расстоянии между рациями возникает эффект обратной связи.

**ВНИМАНИЕ!** При использовании радиостанции для уменьшения воздействия радиочастот необходимо держать ее на расстоянии 5 см или большем от лица. Никогда не используйте рацию в грозу или под дождем. Если внутри радиостанции попала вода, необходимо выключить питание, извлечь элементы питания и оставить батарейный отсек открытым до тех пор, пока рация не просохнет.

### Включение и выключение питания

Для включения питания:



- Нажмите и удерживайте кнопку **PWR** до тех пор, пока не загорится подсветка дисплея и не отобразится номер текущего используемого канала.

Для отключения питания:

- Нажмите и удерживайте кнопку **PWR** до тех пор, пока не отключится подсветка дисплея. При отключении питания также прозвучит звуковой сигнал.

## Настройка громкости динамика



Громкость динамика отображается в правом нижнем углу дисплея. Вы можете настроить громкость при включенном питании радиостанции. Для настройки используйте кнопки **Вверх** (увеличение громкости) и **Вниз** (уменьшение громкости).

## Переключение между каналами

Вы можете выбрать 8 каналов PMR-диапазона для общения. Радиостанции, между которыми ведется общение, должны быть настроены на один и тот же канал.



- Нажмите один раз на кнопку **MENU**. На дисплее замигает номер текущего используемого канала;



- Нажмите на кнопку **Вверх** или **Вниз** для выбора нужного номера канала;



- Нажмите на кнопку осуществления трансляции **РТТ** для подтверждения выбора.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Таблица каналов и соответствующих им частот находится в конце данного руководства.

## Настройка субкода CTCSS

Вы можете осуществлять передачу с использованием субкодов (CTCSS). Тон CTCSS - подтональный сигнал, который позволяет Вам игнорировать запросы от других пользователей, которые используют тот же самый канал. При получении сигнала с отличным от установленного на Вашей радиации субкодом, Вы его не услышите. С другой стороны, если Вы будете передавать сигнал на определенном канале/частоте и с определенным субкодом, услышать его смогут следующие пользователи:

- Использующие радиацию на совпадающем с Вашим канале и с отключенной функцией субкодов (т.н. “нулевой” субкод, например, радиостанция другой модели).
- Пользователи радиий с включенной функцией субкодов и совпадающими с Вашими каналом и субкодом.

Для установки субкода:



- Нажмите два раза на кнопку **MENU**. На дисплее начнет мигать текущий номер используемого субкода;



- Нажмите на кнопку **Вверх** или **Вниз** для выбора нужного номера субкода;



- Нажмите на кнопку осуществления трансляции **PTT** для подтверждения выбора.

Для отключения функции использования субкодов CTCSS установите нулевое “0” значение.

## Настройка цифровых субкодов DCS

Каждый канал может использовать дополнительные цифровые субкоды, что позволяет увеличить уровень приватности.



- Нажмите три раза на кнопку **MENU**. На дисплее начнет мигать текущий номер используемого цифрового субкода;



- Нажмите на кнопку **Вверх** или **Вниз** для выбора нужного номера цифрового субкода;



- Нажмите на кнопку осуществления трансляции **PTT** для подтверждения выбора.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При включении цифровых субкодов использование субкодов CTCSS автоматически отключается.

## Трансляция и прием

Общение по радиоканалу является односторонним. Это означает, что Вы не сможете одновременно говорить и принимать сообщения. При включенном питании рация автоматически находится в состоянии приема сигнала. При входящем сигнале на дисплее отображаются символы RX и включается подсветка дисплея.

Для осуществления трансляции:



- Нажмите и удерживайте кнопку **PTT**. На дисплее отобразится символ TX;

• Держите радиостанцию вертикально, микрофон должен быть на расстоянии 5 см или больше. Проговорите сообщение ровным спокойным голосом;



• После того, как вы проговорите сообщение, отпустите кнопку **PTT**;

## Мониторинг

Вы можете использовать функцию мониторинга слабых сигналов на канале. В этом режиме радиостанция постоянно принимает все сигналы на канале, даже самые слабые (в т.ч. статический шум)



• Нажмите одновременно кнопки **MENU** и Вниз. На дисплее отобразится символ RX. Радиостанция начнет принимать все сигналы на канале;



• Для отключения мониторинга нажмите на кнопку **PTT**.

## Настройка режима голосовой активации VOX

В режиме VOX трансляция автоматически начинается при превышении уровня звука выше порогового (в этом режиме для начала трансляции достаточно просто начать говорить). Передача продолжается также в течение 2 секунд после того, как вы прекратите говорить.

Уровень чувствительности VOX отображается численным значением на дисплее. При большем значении чувствительности передача активируется тихим звуком. При

меньшей чувствительности звук должен быть достаточно громким.



- Нажмите на кнопку **MENU** 4 раза. На дисплее отобразятся мигающие символы VOX и OF;



- С помощью кнопок **Вверх** и **Вниз** вы можете установить нужное значение уровня (максимальное значение - 3). Для отключения функции VOX необходимо выбрать значение **"OF"**;



- Подтвердите выбор с помощью нажатия кнопки **PTT**. При включенном режиме на дисплее постоянно отображается символ VOX;

Функцию VOX не рекомендуется использовать в шумном окружении или в сильный ветер;

## **Включение режима автоматического и субкодового сканирования**

Вы можете сканировать все каналы на предмет активного сигнала. Вы также можете сканировать отдельный канал, при этом сканирование осуществляется циклически для каждого субкода (CTCSS и DCS).



- Нажмите на кнопку **MENU** 5 раз;



- Нажмите на кнопку **Вверх** или **Вниз** для начала сканирования. Когда сигнал будет обнаружен, сканирование на время прекратится, и вы услышите входящее сообщение;



- Для сканирования субкодов CTCSS нажмите кнопку **MENU** еще раз. На дисплее замигает символ CTCSS. Нажмите на кнопку **Вверх** или **Вниз** для начала сканирования.

Сканироваться будут номера субкодов от 1 до 38;



- Для сканирования субкодов DCS нажмите кнопку **MENU** еще раз. На дисплее замигает символ DCS. Нажмите на кнопку **Вверх** или **Вниз** для начала сканирования. Сканироваться будут номера субкодов от 1 до 83;



- Нажмите кнопку **РТТ** для выхода из режима.

## Настройка звукового сигнала вызова

Вы можете посылать звуковой сигнал (тон) вызова другим пользователям диапазона PMR. Этот сигнал проинформирует других пользователей о том, что Вы хотите начать сообщение.

Для отправки звукового сигнала необходимо нажать на кнопку вызова. Все радиостанции данного диапазона, а также с совпадающими с вашими номером канала и субкода услышат сигнал вызова.

Вы можете настроить мелодию звукового сигнала вызова. Для настройки:

- Нажмите на кнопку **MENU** 8 раз, на дисплее отобразится мигающий символ звонка;



- Для подтверждения выбора нажмите на кнопку **PTT**;



- Для выбора нужной мелодии необходимо нажать на кнопку **Вверх** или **Вниз**. Для выбора доступно 5 типов звуковых сигналов;

## Настройка вибровызова

Вы можете настроить дополнительный режим, при котором рация будет вибрировать при получении звукового сигнала вызова.



- Нажмите на кнопку **MENU** 9 раз, на дисплее отобразится мигающий символ “(( ))”;



- С помощью кнопок **Вверх** или **Вниз** настройте уровень вибрации (1-3);



- Нажмите кнопку **PTT** для подтверждения установки.

## Настройка сигнала окончания передачи

Сигнал окончания передачи звучит каждый раз, когда вы отпускаете кнопку **PTT**. Этот сигнал информирует принимающего сигнал пользователя о том, что вы закончили передачу и находитесь в режиме приема.



- Нажмите на кнопку **MENU** 10 раз, на дисплее отобразится мигающий символ “**ON**”;





- С помощью кнопок **Вверх** или **Вниз** включите или отключите сигнал окончания передачи;



- Нажмите кнопку **PTT** для подтверждения установки.

## Настройка звукового сигнала при нажатии на кнопку

Вы можете включить или отключить сигнал при нажатии на кнопки клавиатуры.



- Нажмите на кнопку **MENU** 11 раз, на дисплее отобразится мигающий символ **“ON”**;



- С помощью кнопок **Вверх** или **Вниз** включите (**ON**) или отключите (**OFF**) сигнал;



- Нажмите кнопку **PTT** для подтверждения установки.

## Настройка режима Dual Watch (мониторинга двух каналов)

Вы можете осуществлять мониторинг двух каналов одновременно. При появлении сигнала на любом из этих каналов радиостанция автоматически переключится на него и вы услышите этот сигнал.



- Нажмите на кнопку **MENU** 12 раз, на дисплее отобразится мигающий символ **“DCM”** и

буквы “OF”;



• С помощью кнопок Вверх или Вниз выберите номер второго канала (помимо текущего используемого);



• Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы выбрать субкод CTCSS;



• С помощью кнопок **Вверх** или **Вниз** выберите номер субкода (1-38);



• Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы выбрать субкод **DCS**;



• Нажмите на кнопку **PTT** для подтверждения выбора;



• Нажмите на кнопку **PTT** для выхода.

## Дополнительные функции

### Режим секундомера

Радиостанция оборудована секундомером (суммарная фиксируемая длительность - 1 минута). Для включения режима:



• Нажмите и удерживайте кнопку вызова в течение 3 секунд;



• Кнопка **Вверх** начнет отсчет времени. Для

приостановки отсчета снова нажмите на кнопку **Вверх**;



• Для сброса измеренного значения времени нажмите кнопку **Вниз**;




• Для выхода из режима нажмите и удерживайте кнопку вызова в течение 3 секунд;

## Режим блокирования клавиатуры

Вы можете заблокировать кнопки **Вверх**, **Вниз** и **MENU**, чтобы случайно не сбились настройки радиостанции



• Для активации функции нажмите и удерживайте кнопку **MENU** до тех пор, пока на дисплее не отобразится символ 



• Для отключения блокировки также необходимо нажать и удерживать кнопку **MENU**;

• Кнопки **PTT** и **PWR** остаются в рабочем состоянии даже при включенной блокировке.

## Подсветка дисплея

Подсветка дисплея загорается при нажатии на любую кнопку клавиатуры и горит в течение 5 секунд.

## Предостережения

Никогда не используйте радиостанцию, если повреждена антенна.

Внимательно относитесь к элементам питания, особенно при ношении их в кармане с электропроводящими предметами.

При использовании радиостанции в автомобиле никогда не размещайте ее в зонах, где установлены подушки безопасности, так как при срабатывании подушек рация может вылететь с большой скоростью и причинить серьезные повреждения.

Не используйте радиостанцию в зонах повышенной взрывоопасности, а также в тех местах, где установлены соответствующие предупреждающие знаки и таблички.

Для очистки поверхности прибора используйте мягкую ткань смоченную водой.

## Технические характеристики

Диапазон частот, МГц: PMR (446,00625 - 446,09375);

Максимальный радиус действия, км: 10\*;

Число каналов: 8;

Число субкодов: 38 CTCSS и 83 DCS;

Габаритные размеры, мм: 55x 140 x 71;

Вес (без батарей), г: 156;

Питание: 4 батареи AAA;

Среднее время автономной работы, ч: 20;

\* Максимальный радиус действия радиостанций меняется в зависимости от особенностей рельефа местности и условий окружающей среды

## Таблица частот и соответствующих им каналов PMR-диапазона

Канал	Частота, МГц	Канал	Частота, МГц	Канал	Частота, МГц
01	446,00625	04	446,04375	07	446,08125
02	446,01875	05	446,05625	08	446,09375
03	446,03125	06	446,06875		

## Таблица частот используемых субкодов

Номер субкода	Частота, Гц	Номер субкода	Частота, Гц
01	67,0	20	131,8
02	71,9	21	136,5
03	74,4	22	141,3
04	77,0	23	146,2
05	79,7	24	151,4
06	82,5	25	156,7
07	85,4	26	162,2
08	88,5	27	167,9
09	91,5	28	173,8
10	94,8	29	179,9
11	97,4	30	186,2
12	100,0	31	192,8
13	103,5	32	203,5
14	107,2	33	210,7
15	110,9	34	218,1
16	114,8	35	225,7
17	118,8	36	233,6
18	123,0	37	241,8
19	127,3	38	250,3

Товар сертифицирован.  
РОСС CN.АИ36.С50805 от 25.02.2009  
Добровольная сертификация.  
Орган по сертификации продукции "ТЕСТ-ГРУПП"



АИ36

Производитель: "JJ Group Corp Ltd."  
Адрес: Unit C (703) Oriental Centre 67-71 Chatham Rd TST KL, P.R.C.  
(Китай).

Импортер : ООО "Азимут" 123056, г. Москва, ул. Б. Грузинская, д.60,  
стр1.

Срок службы - 2 года.

Гарантийный срок на товар - 1 год с момента покупки.

Внешний вид товара или аксессуаров на упаковке может не совпадать с  
внешним видом содержимого. Компания JJ-Group оставляет за собой  
право изменять технические характеристики товара без уведомления.

Максимальный радиус действия радиостанций меняется в зависимости  
от особенностей рельефа местности и условий окружающей среды.

По вопросам регистрации радиостанций  
обращайтесь в районный РЧЦ.  
Информация по тел.: +7 (495) 258-80-53

**JJ-GROUP™ [www.jetradio.ru](http://www.jetradio.ru)**

**[www.jetradio.ru](http://www.jetradio.ru)**